

## Előfizetési árak:

Égész évre . . . 10 frt — kr.  
Félévre . . . 5 » — »  
Negyedévre . . . 2 » 50 »  
Egy óra . . . — » 85 »  
Egyes szám ára 4 kr.

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Mária-utca 1. sz.  
a kir. itélőtábla épületével  
szemben,  
hová az előfizetések és a  
lapszéktüldésére vonatkozó  
fölszólalások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## POLITIKAI NAPILAP.

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Mária-utca 1.  
a kir. tábla átellenében,  
hová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény in-  
tézendő.

Kéziratot vissza nem adunk

## Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.

## Mérleg.

Pécs, 1899. december 30.

Minden jóra való gazda esztendő vé-  
gével mérleget készít vagyoni helyzetéről,  
a melyben, ha az előző évbeli mérlegével  
összehasonlítja, világos képét nyeri egész  
évbeli gazdálkodása eredményének.

Ami szükséges az egyes embernél, az  
még fokozottabb mértékben kívánatos az  
egész állam tevékenységére nézve, mert a  
mérleg kedvező vagy kedvezőtlen volta  
legbiztosabb jelzője annak, hogy az állam  
kormányzata helyes irányban haladt-e s  
ebből merithet a politikus leghelyesebb ut-  
mutatást a jövőre nézve.

Lássuk tehát politikai helyzetünk mér-  
legét, mint állt az az esztendő kezdetén  
s mint áll most az év bevégeztével!

Szomorú volt az 1899. év kezdete.  
Nem volt a kormánynak törvényes föl-  
hatalmazása a pénzügyi adminisztráció foly-  
tatására; lejárt a gazdasági közösségre  
engedett provizorium és nem lett meg-  
újítva; nem volt alkotmányos törvényünk  
a véderő szabályozására; nem volt pénzügyi  
egyezményünk Horvátországgal; nem volt  
törvényesen megállapított kvótánk.

Most van négy havi indemnitásunk;  
a gazdasági kiegyezés egyoldalú intézkedés-  
sel törvénybe van iktatva; Horvátországgal  
van pénzügyi provizoriumunk; de még

mindig nincsen véderő-törvényünk, kvótánk  
megint csak királyi döntéssel lesz meg-  
állapítva.

A mérleg tehát látszólag kedvezőbbre  
fordult s nem is mulasztják el ezt a leg-  
kedvezőbb világításba helyezni azok, akik-  
nek föladata támogatni a mindenkori kor-  
mányokat. De hát ha a mérleg egyes tételei  
mögött rejlt valóságot kutatjuk, hamar  
rájövünk, hogy mérlegünk csak formálisan  
javult, lényegileg az a rosszabbodás, amely  
már régebb idő óta mutatkozott, óriási  
mértékben haladt előre.

Mert határozott visszaesés mutatkozik  
pl. a gazdasági kiegyezés kérdésében attól  
a törvényes állásponttól, amely Magyar-  
ország függetlenségét volt hivatva biztosí-  
tani. Tavaly még inkább belementünk az  
exlexbe is, semhogy a gazdasági közös-  
ségre szövetséget kössünk Ausztria alkot-  
mányos képviselőjének hozzájárulása nélkül,  
a 14. §. alkalmazásával.

Ma már mi követeljük erre a 14. §.  
alkalmazását s fennen hirdetjük, hogy ne-  
künk mindegy, akár az osztrák alkotmányos  
képviselő, akár a császár maga biztosítja  
a viszonyosságot.

Ebből tehát kivilágosodott, hogy ön-  
állóságunknak az a törvénybe iktatott biz-  
tosítéka, mely külön gazdasági berendezésre  
ad jogot, ha Ausztria alkotmányos kép-  
viselőjével a közösségre nézve nem jön  
létre a megegyezés, nem egyéb üres frá-

ziszál: gazdasági önállóságunk törvény  
alapján — történjék bármilyen — érvényesülni  
nem fog soha.

A kvótakérdésben is rosszabbul áll  
a dolgunk, mint tavaly ilyenkor. A két  
törvényhozás által elfogadott kvótaegye-  
ségünk most sincsen, de az uralkodói dön-  
tés most már 3%-kal nagyobb terhet ró  
ránk, mint tavaly s a herce-hurca ismét  
kezdődik elülről.

Véderő-törvényünk most sincsen, de  
nincsen is kilátás rá, hogy legyen, mert  
az osztrák parlament, a melynek megfelelő  
törvényt kellene hoznia, teljesen fölmondta  
a szolgálatot.

S ez az a pont, a melynél mérlegünk  
a kétségbeesésig rossz helyzetet tüntet föl.  
Tavaly az osztrák parlamentben még csak  
egy elenyészően csekély töredék akadályozta  
meg a rendes ügymenetet, ma pedig a  
többségi pártok elégedetlenek a kormány  
működésével s egy oly tekintélyes párt  
vette át az obstrukciót, a melynek már  
nincsen szüksége padok döngetésére, vere-  
kedés rendezésére, hogy megakassza a  
parlament munkáját, mert nagy számánál  
fogva ezt az eredményt elérheti a leg-  
parlamentárisabb formák között is.

Tavaly még egy kis optimizmussal  
lehetett reménykedni, hogy az alkotmá-  
nyosság megmenthető Ausztriában, mert a  
kormánynak volt biztos parlamenti több-  
sége; ma már ez a reménység végkép el-

## A „Pécsi Figyelő“ tárcája.

## Heti krónika.

— A »Pécsi Figyelő« eredeti tárcája. —

Elmult hát a szent karácsony is. Az  
ezernyolcszázkilencvenkilencedik azóta, hogy  
megszületett Betlehemben a kis Jézus, kiből  
a világ Megváltója, az Isten-ember, Jézus  
Krisztus lett.

És Jézuska karácsonykor utra indult,  
hogy belátogasson mindenová, hol zengett az  
ének: »Dicsőség a magasságban Istennek és  
békesség a földön a jóakaratu embereknek.«

A napkeleti három szent király, — no  
persze már annak idején, — minden város-  
ban megkérdezte: »Ti kedves ifjak, szép leá-  
nyok, melyik ut vezet Betlehembe?«

Oh, be szép idők voltak azok. Utjokra  
csillag szórt világot s a csillag fénye mellett  
csak tovább mentek a királyok.

Mentek, mendégéltek, mig nem elérének  
a városba, ott bemenének egy istállóba, ahol  
keskeny jászol mélyén feküvék a kisdéd. Töm-  
jént, myrhát, drágaszereket vivének magukkal  
s visszautjokban ujongva hirdették:

— Emberek, örvendjétek, megszületett  
a világ megváltója.

Minden ünnepet szerettek, de a karácsony  
mindenek között legkedvesebb nekem.

Ez az ünnep együvé hozza egymástól  
távol dobogó sziveket, hogy egy szent érzés-  
ben, a szeretetben egyesüljenek.

Mikor az egy halomba összehordott ka-  
rácsonyfákat láttam a Széchenyi-téren, szinte  
könnyebben lélegzettem. Valami jóleső öröm  
kapta meg a lelkem, hogy ebben a minden  
szépet halomra döntő században sem mult el  
az a kedves szokás, mely a karácsonyi ün-  
nepségekkel jár.

Sokkal jobban meg lett építve annak a  
fundamentoma, hogy mi telefonos, kinema-  
tografos hősök, árthatnánk neki csak egy ki-  
csikét is.

Igy van ez jól, így van ez rendén. —  
Jézuskát az utjában nem szabad akadályozni.

Mikor közeleg az ő ünnepe, veszi botját,  
tarisznyáját s megindul szerte.

Felkeresi a kisdédeket, kiké a meny-  
nyeknek országa s kiket ő úgy szeretett. Fé-  
nyes palotába, alacsony viskóba egyaránt sza-  
bad az ő útja.

Mikor a napi játékban elfáradva pihenőre  
térnek az azróságok, ő ott virraszt fölöttük.  
Jóságos, mosolygó szemével lesi az arcukat,  
hogy leolvassa róluk a sok-sok apró kívánságot.

Aztán belenyul a kis tarisznyácskájába,  
jegyzőkönyvet vesz elő s irónjával jegyezget  
annak a lapjaira.

És tovább megy háziról-házra. Rövid az  
ideje, nem pihen.

Mire felzendül a nóta, hogy: »menyből az

angyal leszáll hozzátok, pásztorok«, — arra  
be kell fejezni az utat, óvatosan vigyázva arra,  
hogy a tarisznyácskában heverő jegyzőkönyv-  
ből ki ne maradjon egynek a neve se, aki  
arra érdemet szerzett.

Hát bizony a karácsony az ajándékozá-  
sok ünnepe volt az idén is. Node legalább a  
ki ajándékot adott, szivből adta s a ki kapott,  
szeretettől kapta.

Egész más azonban az újév. Az ujesz-  
tendő napja a *muszáj*-ajándékozások drága  
napja s erre való tekintettel a küszöbön álló  
újév alkalmából a következő körrendeletet in-  
tézttem mindazokhoz, akik ismernek, akik nem  
ismernek, akiket ismerek és akiket nem ismerek:

1. §. Fölszólítom önöket, mint korlátlan  
fölttes hatóságuk, hogy mindentéle b. u. é.  
k.-ás névkártyák, levelek, emlékek, könyvec-  
kék stb. elküldésétől, vagy átadásától tartóz-  
kodjanak s engem ne üdvözöljenek. Ide tar-  
toznak az irott és nyomott, értékes és ériék-  
telen, maglepetésnek szánt és minden néven  
nevezendő üdvözlések.

2. §. Az ezen rendelet ellen vétők azzal  
a büntetéssel sújtatnak, hogy a »B. u. é. k.«  
mondatot naponta ezerszer leírják. Erőszakos-  
kodók ellen bünvádi eljárás indittatik.

3. §. Az itt felsoroltak: házmaster, vice-  
házmaster (s feleségei), kémény és utcaseprők,  
levélhordó, postacsomag és táviratkihordók,  
hordár, cukrász, jegyszédők, lámpagyújtogató,  
masszirozó, borbély, lapkihordó, régi és új szo-



enyésztett, mert a lefolyt év eseményei a nemzeti és faji szakadásnak olyan mély-séges örvényébe világítottak be, a melynek áthidalása a lehetetlenségek sorába tartozik.

Ma már tehát tagadhatatlanul az előtt a kényszerűség előtt állunk, hogy egész közjogi berendezésünk, amely 1867-ben a két állam teljes alkotmányosságára lett alapítva, romba dől s nekünk más épület-ről kell gondoskodnunk.

De itt is az a veszedelem fenyeget, amely ránk zúdult a gazdasági egyezkedésben, hogy t. i. nem érvényesíthetjük a törvényben biztosított jogainkat, hanem arra kényszerítenek, hogy vagy kerüljük meg a törvényt, vagy tegyünk rajta olyan változtatásokat, a melyek elalkudott állami jogositványainkat lekötve tartják az alkuban biztosított föltételek nélkül is.

Annaira kétségtelen immár, hogy Ausztriában az eddig tényleg érvényesült leplezett abszolútizmust a nyílt kényuralom fogja fölváltani, hogy a sugalmazott sajtó már is döntögeti a hatvanhetes törvény alaposzlopát, az osztrák alkotmány föltételét s körmönfont okoskodással iparkodik bizonyítani, hogy a hatvanhetes alkotás e nélkül az alaposzlop nélkül is sértetlen épségben fog fönmaradni, legfőlebb egy kis formai változtatást kell majd rajta tenni.

Most egyszerre lényegtelen sallanggá devalválják azt, mit mint kikötött alap-föltételt a mi állami önállásunk és alkotmányunk legerősebb biztosítékának hirdettek. Teszik pedig ezt már nem is többé a nemzet akaratának a parlamenti többség szavazatában megnyilvánuló kifejezésére hivatkozva, hanem az uralkodói akaratot állítják oda tilalomfának, mely a törvény konzekvenciáit levonni nem engedi.

Ott vagyunk tehát, hogy az egyik alaposzlop, az osztrák alkotmányosság, ledőltevel meginog a másik, a mi alkotmányunk is, mert ugyan miféle alkotmányosság is az, amely a nemzet képviselét

a törvénynek saját államiságunk rovására való megváltoztatására kényszeríti azért, mert az uralkodó így akarja.

Ha a törvény konzekvenciáját, mely a közös ügyeket és azok kezelési módját mindkét állam teljes alkotmányosságához köti, a viszonyok változtával levonni nem lehet, hanem meg kell hajolni az ezzel ellentétes uralkodói akarat előtt, akkor ne beszéljünk alkotmányosságról, mert az abszolút uralkodói akaratnak az alkotmányos népképviselőre való erőszakolása még nem enyészteteti el annak abszolút jellegét.

Azzal a kilátással megyünk bele tehát az új esztendőbe, hogy annak végével alkotmányosságunk mérlegét is majd úgy zárhatjuk le, hogy semmiből marad semmi.

## Boldog újévet kíván

barátainak, olvasóinak

PÉCSI FIGYELŐ

szerkesztősége és kiadóhivatala.

## H i r e k.

Pécs, 1899. december 30.

### A jövő ezredévben.

(Kuplék. Zenéje Lincke Páltól. A verseket szerző Vész Albert. A „Pécsi Polgári Daloskör“ vasárnapi Szilvester-estélyén előadja Novák Kálmán.)

#### I.

Örök békéről irnak  
Már régen a lapok,  
Hogy majd sutba kerülnek  
Ágyuk, puskák, kardok;  
S nem kerül milliókba  
Majd a katonaság,  
S így lassan elenyészik  
Az államadósság.  
S ha kérdezni szabad:  
Hogy mikor lesz ez, kérem?  
Talán, talán  
A jövő ezredévben!

Mert hiába, így kell óvakodni manapság már az ujesztendőtől, mely minél többször lesz új, annál több adósságot hoz ránk az ó-esztendőtől — örökségképen. Már pedig az adósság siralmas örökség s csak a nevető örökösök vannak jókedvükben; siró örökösök között nem találni jókedvű adakozót.

Hiszen annyi mindent *nem* teljesített ez az esztendő, mely ezelőtt háromszázhatvanöt nappal szintén új volt s melyhez épen annyi sok jó reményt kötöttünk, mint a most küszöbön álló ujesztendőhöz. Hogy rosszat mi mindent hozott, a mit nem is vártunk, azt el se kell mondanom. Elég egy példára hivatkoznom. A nagy anglus nemzet se gondolta volna, hogy ime ebben az esztendőben csufosan elpáholtatik a kis boér nép által. És mégis megtörtént. Noshát, hogy mi minden történt ez évben, a mit nem is gondoltak volna az emberek, ebből tessék kikombinalni.

Annál kevesebb történt azonban az esztendő utolsó hetében. Hogyan is történhetett volna, mikor három napot elünnepeltünk e héttől s különben is karácsonyi szünetet tartott a képviselőház is. Csak a kvóta sorsa volt e héten napirenden s ujévi ajándékul fel-emelt kvótát kapott a magyar nemzet. Az osztrák sógornak már karácsonyra krisztkindiképen adtak új miniszteriumot s az osztrákok ezzel ki is lettek elégitve. Ujévre ők nem ajándékot kapnak, hanem virgácsot a — tizennegyedik paragrafus alakjában.

#### II.

André már rég elindult  
Az északi sark felé,  
És néhány bátor társa  
Szintén elment vele;  
Arról, hogy oda értek,  
Nem szól a krónika,  
Mert, mit a lapok irnak,  
Az pusztán csak kacsa;  
De hogy ők visszatérnek,  
Nékem ez véleményem:  
Ha most nem is,  
De a jövő ezredévben!

#### III.

Az északkal végeztünk  
Most nézzünk délre is,  
Hol most händabandázik  
Angol generális!  
Kis Tránsvaal kéne nekik,  
Alább nem is adják,  
És büszkén hajtogatják,  
Hogy meg is hódítják!  
Hogy mikor, kértem én  
Egy angolt a mult héten?  
Talán, talán  
A jövő ezredévben!

#### IV.

Észak s délt most már láttuk,  
Most jön a közepe,  
Nagy Európát vizsgáljuk,  
Melynek honunk szive;  
S e szivben egy fő véna,  
Es a mi városunk,  
S ha erről szól az ének,  
Akkor ki nem fogyunk!  
Végezni nem tudok,  
Bár gyorsan pörg a nyelvem,  
Hanem csak tán  
A jövő ezredévben!

#### V.

Ez ám egy modern város,  
Fárja nem is akad,  
Akármint is keresnök  
Sehol ez ég alatt!  
Boldog a lakossága  
És nem panaszkodik,  
Mert ilyen gyöngyöletet  
Sehol nem lel, csak itt!  
És hogy mikor akad  
Itt egy, ki szerencsétlen?  
Talán soh'se,  
Vagy a jövő ezredévben!

baleányok és takarítónők, vasuti alkalmazottak, városi hivataloszlógák s az ezekhez hasonló szerves lények lehetőleg feltűnés nélkül kerüljék lakásomat.

4. §. Tudtára adom a fönt nevezetteknek, hogy ajtóm zárva van december 31-től január 2-ig. Ezen időpont előtt vagy azon túl bárkivel is szívesen érintkezem. Utólagos üdvözlések mindazonáltal kizárva.

5. §. Egész hivatalos apparátusom az említett időn belül cirkálni fog lakásom környékén. A gyanus alakok e célra föllállított börtönbe kerülnek. Az illetőkről fényképet vesznek föl — a jövő évre való tekintettel.

6. §. Azon diszkrécionális hatalomnál fogva, melylyel rendelkezem eltíltom minden élő lénynek, ki a személyes bátorságot január 1-én meg akarja támadni, a város területén való tartozkodást.

7. §. Ezzel kapcsolatban kihirdetem 1900. január elsejére a statáriumot. E szerint:

8. §. Akiknél névkártyák találatnak, 15 évi fegyhabüntetéssel;

9. §. akiknél üdvözlőkártyák találatnak, gályarabsággal és

10. §. akiknél szöveges könyvecskére akadnak, fejjesztéssel bűnhődnek.

11. §. S végül, aki meglepetést tartogat titokban, előbb lefejeztetik s azután az aradi várfogházba küldetik. (N. B. Ez enyhítés!)

12. §. Ezen körrendelet végrehajtásával Én bizatom meg.

A mi a haldokló esztendő utolsó hetének időjárását illeti, az mindenben megfelelő volt a változó, szeszélyes históriájú évnek. Karácsony hideg és fehér volt; de utána beállt az olvadás s lett olyan fekete pocsolya, mint annak a rendje. Az újév tehát fekete lesz, ha a jelek nem csalnak; vagy legjobb esetben szürke, fagygyal, dérrrel vegyest, hogy maguk az emberek is fagyosak, morózusak, elzárkóztak legyonek újév napján.

Pedig szent év lesz az 1900-ik esztendő. Rómában minden száz esztendőt fényes ajtatossággal ünek meg s megnyitják a »szent kapu«-t, hogy kivonuljon azon a haldokló század és behaladjon ünnepélyesen az új.

Különben egész dilemma ez a századvég és századkezdet. Annaira vitatkoznak rajta, hogy 1900-zal kezdődik-e a XX. század, vagy 1901-gyel?! Mintha az nem mindegy volna. A ki 1900-ban meghal, annak már ugyis mindegy, ha rámondják, hogy a századvégén, vagy a század elején halt-e meg. A kik pedig megérik a hétfőn berukkoló újév elmúlását is, azoknak se lesz más hasznuk belőle, mint hogy egy évvel öregebbek lesznek s hogy fiatalítsák magukat, bizonyára az 1901. évet fogadják el a XX. század kezdetül. Erről a századról pedig ezt olvastam a minap valahol:

— A huszadik század a szegények és örültek háza építésének nagy százada lesz.

No hiszen szép kilátások, mondhatom!

Kővágó Ors.



## VI.

Szegény városatyáknak  
De mennyi gondja van,  
Ülést ülésre járnak  
S dolgoznak untalan!  
Alig ébred a hajnal,  
Már gondban fő fejük,  
S pihenni késő éjjel  
Nincs egy perc idejük!  
Egyiket neje kérdi:  
Mikor jössz meg ebédre?  
Hogyha jól megy, ugy  
A jövő ezredévre!

## VII.

A viz-ellátás kérdés  
Ez egy kemény talat,  
S ez a városatyáknak  
Még majd sok gondot ad!  
Nékem volna egy eszmém,  
Hogy ha ezt megteszik,  
A vizellátás-kérdés  
Örökre megszűnik:  
Csövön vezessék le  
A felhőket a Tettyére,  
S meglátják majd,  
Hogy lesz is vizünk bőven,  
Ha most nem is,  
De a jövő ezredévben!

## VIII.

Épül a pályaudvar;  
Hatalmas egy telep,  
A hova elhelyezni  
Sok hivatalt lehet.  
Üzletvezetőségünk  
Is lesz, hírlík nagyon,  
Most már csak az a kérdés:  
»Mely évben s mely napon?»  
A miniszter megígérte,  
Hogy meglesz még a télen,  
Igen, hanem  
A jövő ezredévben!

## IX.

A villamos vasut is  
Már réges-rég készül,  
A szegény Justus bácsi,  
Már már belé öszül!  
Százszor már megsürgette,  
Mig ily választ kapott:  
»Már rendben van a dolga,  
Legyen egész nyugodta  
Megjön a concessája  
De nem ezen a héten,  
Hanein talán  
A jövő ezredévben!

## X.

Megszűnt a drágaság is  
A pécsi piarcon.  
Most már könnyű mególni  
Itt egy pár hatoson!  
A lisztnek sincs már ára,  
Majdnem ingyen adják,  
S a husnak is garasért  
Mérlik a kilóját!  
Ha nem is egész így van,  
De bizton meg lesz, kérem,  
Ha előbb nem,  
De a jövő ezredévben!

## XI.

Bemegy a Grünhöz Pinkász  
S egy új ruhát rendel,  
S mint gavallérhoz illik,  
Fennhangon követel.  
Felpróbál egy fél boitot,  
Már négy segéd kidől,  
Mig végre egy alkalmast  
Találni sikerül!  
Egy év múlva Grün kérdi:  
Mikor fizet ki, kérem?  
»Nhi mit siet?  
A jövő ezredévben!»

## XII.

Már négy év óta fekszik  
Ágyában egy beteg,  
Két orvos jár a házhoz,

S van már ezer recept!  
Egész vagyont emésztett,  
Azért a gyógyulásnak  
Még nincs semmi nyoma!  
»Meggyógyulok-e végre  
Doktor ur, szépen kérem?»  
»Ha most nem is,  
De a jövő ezredévben!»

## XIII.

A korcsolyásó egylet  
Nyáron gyűjt tagokat,  
S már a kanikulában  
Küldi a nyugtákat.  
A télen jegük nincsen,  
Zugolódik a nép:  
»En már nyáron fizettem!  
Hát most korcsolyáznék»  
»Legyen csak türelemmel,  
Fog korcsolyázni kérem,  
Ha most nem is,  
De a jövő ezredévben!»

## XIV.

Gyöngyéletük van mostan  
Az orvosoknak itt,  
Mert Pécsen beteg ember  
Temérdek sok lakik.  
Majd minden házon kint lóg  
Egy vörös cédula;  
Hogy ha az élted kedves,  
Hát be ne lépj oda!  
De ez sem tart sokáig,  
Majd másként lesz ez, kérem;  
Igen, hanem  
A jövő ezredévben!

## XV.

No ja, önök nem bánnák,  
Ha őszig itt lennék,  
S ha két kézzel tálnám  
A tömérdek kuplét!  
Hohó, de ez így nem megy,  
Mert már is szomjazom,  
S egy jó hideg spriccerre  
Megjött a gusztusom!  
Azért, ha most megyek,  
Ne vegyék azt rossz néven,  
Majd folytatom  
A jövő ezredévben!

Naptár 1899. december hó 31-én, 1900. január 1-én és 2-án.

Naptár: vasárnap, dec. 31. — Róm. kath.: Szilveszter. — Prot.: Szilveszter. — Görög-kel.: (dec. 19.) Bonifác. — Zsidó: Tebeth 29. — Nap kél 7 óra 51 perckor; nyugszik 4 óra 15 perckor. — Hold kél 7 óra 2 perckor reggel; nyugszik 3 óra 34 perckor délután. — Hétfő, 1900. jan. 1. — Róm. kath.: Ujév. — Prot.: Ujév. — Görög-kel.: (dec. 20.) Ignác. — Zsidó: R-Chodes. — Nap kél 7 óra 51 perckor; nyugszik 4 óra 15 perckor. — Hold kél 7 óra 56 perckor reggel; nyugszik 4 óra 46 perckor délután. Ujhold 3 óra 8 perckor délután. — Kedd, jan. 2. — Róm. kath.: Makár. — Prot.: Béla. — Görög-kel.: (dec. 21.) Julian. — Zsidó: Sebat 2. — Nap kél 7 óra 51 perckor; nyugszik 4 óra 16 perckor. — Hold kél 8 óra 39 perckor délelőtt; nyugszik 6 óra 4 perckor este.

Időjárás. Kilátás a központi meteorológiai intézet jelzése szerint: enyhe és szeles idő, helyenkint csapadék várható.

Iparhatósági megbizottak választása a városházán vasárnap.

Szilveszter-estélyek: a »Pécsi Polgári Daloskör« estélye a Vigadóban; a »Munkásképző-Egylet« estélye a Scholz-sörházban vasárnap este 8 órakor.

Bányatelepi daloskör Szilveszter-estélye Bányatelepen vasárnap este 8 órakor.

Színház: vasárnap d. u. 3 órakor: »Tiszt urak a zárdában«, operett; este 7 órakor: »Szabin nők elrablása«, bohózat. Hétfőn d. u. 3 órakor: »Gésák«, operett; este 1/8 órakor: »Mátyás diák«, életkép. Kedden: »Rigoletto« opera.

— (Ünnepi ajtatosságok.) Holnap (vasárnap) Szilveszter napján délután 5 órakor hálaadó mise (Te Deum) lesz a székesegyházban, melyet Hettyey Sámuel megyéspüspök olvas s a hálaadó istentiszteletet Schlick jezsuita atya predikációja előzi meg. Hétfőn, ujév napján délelőtti 9 órakor ünnepi mise lesz, melyet szintén a megyéspüspök tart s délután öt órakor Schlick jezsuita páter tartja

utolsó predikációját. 1900. évi január hó 1., 2. és 3-án reggeli 7 órától délután 5 óráig szentségimádás lesz. Többi templomainkban vasárnap este 6 órakor lesznek az évzáró-ünnepi hálaadó istentiszteletek. Vasárnap éjjelkor úgy a székesegyházban, mint a többi templomokban éjjeli misék lesznek pápai rendelet folytán, a század utolsó éve alkalmából.

— (Szilveszteresti főpróba.) A pécsi Polgári Daloskörnek holnap (vasárnap) este 8 órakor a Vigadóban tartandó Szilveszter-estélyének főpróbáját ma, szombaton, este nyolc órakor tartják a Vigadóban. Ez a derék és tevékeny egyesület holnapi Szilveszter estélyére a legmulattatóbb, pompás műsort állította egybe, melynek minden száma igen sikerültnek ígérkezik. Huber Károly »Honfidal«-a és a kurucdalok képviselik a műsorban a hazafias és komolyabb részletet, melyet a dalkör teljes egészében ad elő. Ezután kínai énekesek fogják a közönséget mulattatni, majd egy tréfás trió következik. Azután »A jövő ezredévben« címmel kuplé sorozat jön, melyet mai számunkban közlünk is. Végül »Revisió a menyorszámban« címmel humoros szindarab kerül színre, pompás énekekkel. Belépti díj 2 korona; pártoló tagoknak 1 korona. Az élvezetes műsor után tánc következik s a táncolni vágyó fiatalság Korodi Károly zenekarának zenéje mellett fog betáncolni az 1900. esztendőbe.

— (Uj pápai praelatus.) Hanny Gábor pécsi kanonok, egyházmegyei tanfelügyelőt, a pápa pápai praelátussá nevezte ki.

— (Himen táblája.) A pécsi állami anyakönyvvezetői hivatalnak házasulandók kihirdetési tábláján e héten a következő uj jegypárok nevei olvashatók:

Gallovich Jenő Ferenc, rk., Szeged — Ternovszky Margit, ág. ev., Pécs;

Dorneckenbrod Károly, rk., Pécs — Hering Mária Anna, rk., Pécs;

Dömmel Róbert Károly, rk., Orsova — Papp Mária Augustza Gabrilla, rk., Pécs;

Eke István, ev. ref., Felső-Iregh — Somborjai Verona, rk., Tamási;

Gadó István rk., Pécs — Orf Stefánia, rk., Pécs;

Horágó Antal János, rk., Pécs — Galambos Barbála, rk., Pécs;

Kienle Márton, rk., Pécs — Kapovics Mária rk., Pécs;

itj. Dávid Sándor, ev., ref., Budapest — Uszodi Éva, ev. ref., Vörösmarth;

Zsinkó Nándor, rk., Pécs — Gajnok Erzsébet, ev. ref., Pécs;

Radocsay Gyula György, rk., Pécs — Mactowetz Erzsébet, rk., Pécs;

Remeschberger János, rk., Tisza-Lök — Tamás Julia rk., Pécs;

Bernhardt János, ev. ref., Pécs — Weil Erzsébet, ág. ev., Pécs.

— (Ujév a városnál.) Ujév alkalmából a városi Tanács és a tisztviselők feliratban fogják üdvözölni báró Fejérváry Imre dr. főispánt. Majorossy Imre polmestert a tisztviselők Nendtvich Andor árvaszéki elnök vezetése alatt fogják üdvözölni hétfőn délelőtt s kifejezni előtte jókívánásaikat. A város közigazgatási bizottságának üdvözlét a polgármester személyesen fogja tolmácsolni báró Fejérváry Imre dr. főispán előtt.

— (Kis halott.) Farkas Miska, Farkas Sándor jeles cigányprimásnak két éves



fiacskája, tegnapelőtt meghalt. A kis halott temetésére tegnap volt a Makár-utcai gyászházból a szigetkülvárosi temetőbe.

— **(Áthelyezés.)** A m. kir. igazságügyminiszter *Kasinczy* Gábor kaposvári kir. törvényszéki bírót saját kérelmére a debreceni kir. járásbíróhoz, járásbírói minőségben áthelyezte.

— **(Hivatolas eskü a városházán.)** Az ujonnan megválasztott városi hivatalnokok a hivatalos esküt ma délelőtt 10 órakor a polgármester hivatalos helyiségében, a polgármester jelenlétében a főjegyző előmondása mellett letették. Esküt tettek: Mayer István III. oszt. számtiszt, Sziebert Lajos III. oszt. számtiszt, Körtvélyessy Ferenc rend. kiadó, Jámbor József rendőri irnok, Tihanyi Károly rendőri igató, Csörnyi István ügykezelési irnok, Konvalinka Károly segédnegyedmester, Brutki István segédnegyedmester, Fillinger János helyettesített kézbesítő, Gyenis Józsefné szülésznő, Vész Albert és Gert Lajos pótlólag fogják az esküt letenni.

— **(Hivatalozók táncvigalma.)** Blaskovich István kir. táblai elnök védnöksége alatt álló Pécsi állami, megyei, városi és köztintezeti hivatalozók önművelődési körösaját alapja javára 1900. évi február hó 1-én a Vigadó összes helyiségeiben táncvigalmat rendez. Kezdeté 1/8 órakor. Belépti-díj: Személyjegy előre váltva 1 korona, este a pénztárnál 1 korona 20 fillér; családjegy (3 személyre) előreváltva 2 korona 40 fillér, este a pénztárnál 3 korona. Jegyek előre válthatók: Özv. Tausz Vilmosné dohánytözsdejében, Benckenleitner Sándor cukrászdájában, Rézbányai János és Gyimóthy Gyula fűszerkereskedéseiben. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak. A zenét Rác Gusztizenekara fogja szolgáltatni.

— **(A jótékony nőegylet jelmezestélye.)** A január 7-én tartandó nőegyleti jelmez-estélyre javában folynak a készülődések. A pécsi hölgyek valóságos tündéri képet fognak elénk varázsolni, a Nemzeti Kaszinó termeiben pedig eleven, pezsgő vidám élet fog uralkodni, szóval oly fényes mulatságnak ígérkezik a nőegylet jelmez-estélye, a minőben eddig még nem volt részünk. Az összes pécsi divatkereskedők egymást akarják felülmúlni a szebbnél-szebb és mindamellett igen olcsó, külön e célra hozatott batisztokkal, ruhakelmékkel s más a kosztüm-estélyhez szükséges kellékekkel. A régi női öltözetek nem selyemből voltak készítve és így kiállításuk alig kerül számottevő összegbe. Az eddig választott jelmezek után itélve, 1800-tól 1840—50-ig lesznek a kosztümök leginkább képviselve. Az 1860-as magyar divat s a legutolsó szecessziós divat *Sávell* Kálmánné elnöknőnél a nagyközönség számára bocsátott divatlapokban nincs meg és e divatokat nem foglalják az ő divatlapjai magukban, azért az elnöknő kéri a hölgyközönséget, hogy e divatokat felőlelő kosztümökben is minél számosabban sziveskednének megjeleni. A készülődések mindennütt nagyban folynak a fényes jelmez-estélyre, melynek sikere immár teljesen bizonyosnak ígérkezik.

— **(Egy kis csillagászat.)** A tizenkilencedik század utolsó évét kezdjük meg a hétfőn ráncjövő január hóval. Januárban a

nap hossza 1 óra 04 perccel nő, mert míg elsején 7 óra 51 perckor kel és 4 óra 15 perckor nyugszik, tehát hossza 8 óra 24 perc, addig január 31-én 7 óra 30 perckor kel és 4 óra 58 perckor nyugszik, tehát hossza 9 óra 28 perc. Ujhold épen ujév napján délután 3 óra 8 perckor lesz; első negyed 8-án reggel 6 óra 8 perckor lesz; holdtölte 15-én este 8 óra 24 perckor; utolsó negyed 24-én 1 óra 9 perckor éjjel és ismét ujhold 31-én éjjel 2 óra 39 perckor lesz. Január 20-án délután 12 óra 49 perckor lép a nap a Vizöntő jegyébe.

— **(Jószivü adakozók.)** A Nép-konyha javára a legutóbb a következő adakozások érkeztek a nőegyletbe: *Stern* Károlyné 50 korona, *Kammerer* Ferenc 20 korona, *Krausz* Miksa és neje 20 kor., T. H. 10 kor., *Kondor* Béláné 6 kor., *Végh* Jánosné 4 kor., *Jótevény társaság* 2 korona. A karácsonyfához utólag adakoztak: *Stern* Károlyné 20 kor., a légszesz gyár igazgatósága 20 korona, Ezenkívül *Eizner* Dóci 300 pár virslit küldött a népkonyha javára.

— **(Szilveszterestély Bányatelepen.)** *Gebhardt*nál, az Ezeréves gesztenyefához címzett bányatelepi vendéglőben vidám kis estélyt fognak holnap, vasárnap rendezni. A Szilveszter estélyt a Pécs Bányatelepi Dalkör rendezi, a program előre is szórakoztatónak ígérkezik és igen ügyesen van összeállítva. Lesznek tréfás előadások, kuplék, vegyes karok által előadott énekszámok s más mindenféle szórakoztató s mulatságos dolgok. A program végeztével táncra fog perdülni a fiatalság és olyan kedélyes mulatság lesz, a melyhez az ezeréves gesztenyefa rég hozzá van szokva, mert hagyományos régi dolog, hogy az ott rendezett mulatságok eddig mindig sikerültek.

— **(Kirendelt vizsgáló bíró.)** A m. kir. igazságügyminiszter a kaposvári kir. törvényszék területére vizsgálóbíróul *Gábor* Mátyás kir. törvényszéki bírót, állandó helyettesül pedig *Kelemen* József kir. törvényszéki bírót kirendelte.

— **(Bányalég-robbanás.)** Nagy szerencsétlenség történt tegnap a somogyi kőszénbányában. *Helml*i Boldizsár és *Rumbach* József bányászok a 15-ik szint II. emeletén robbantással voltak elfoglalva. A levegőt előzőleg kipróbálták, az normális volt, d. u. 5 órakor azonban a levegő meggyuladt és a két bányamunkás ruházata azonnal tüzet fogott. A bányalég-robbanás nem ölte ugyan meg őket, de testük telve égési sebekkel. Még idejében kimentették őket a lángok közül és beszállították a pécsbányatelepi közkórházba. A bányalég-robbanást csak a hirtelen támadt rossz levegő okozhatta. *Vaniss* Sándor főszolgabíró és dr. *Trixler* Rudolf ma a helyszínére érkeztek, hogy a hivatalos vizsgálatot megejtsék. A szerencsétlenül jártak életveszélyesen megsérültek. A szegény *Helml*i Boldizsárt felesége és három gyermeke siratja odahaza, azonban remélhetőleg a családapát megmenti az életnek az orvosi tudomány és a gyorsan alkalmazott segélynyújtás.

— **(Kinevezés.)** Dr. *Kenedi* Imre komáromi ügyészségi alügyészt a kalocsai kir. ügyészséghez ügyészsé nevezte ki a király. Az új ügyész földink, fivére *Kenedi* Géza fő-

városi ügyvéd és lapszerkesztőnek, régebben a pécsi kir. járásbírósnál működött aljegyzői minőségben.

— **(Olvasóink)** figyelmét felhívjuk özv. *Caflics* K.-né Király-utcai cukrászüzletére, hol nagy választékban kaphatók kitűnő minőségű cukorkák és különféle thea-sütemények.

— **(Hivatalvizsgálat.)** *Tormay* Károly alispán tegnap délelőtt a szentlőrinci járás főszolgabírói hivatalában hivatal és pénztár vizsgálatot tartott, ahol mindent a legpéldásabb rendben talált. Az alispán ma reggel Szent-Lőrincről hazaérkezett.

— **(Az utolsó nap.)** Még csak röpke huszonnégy óra választ el bennünket az év utolsó napja Szilveszter napjától, melyen búcsút mondunk az 1899 ik esztendőnek s mire a toronyórák lassu ütemben zörögve éjfél ütnek, egy új év virrad reánk s a Szilveszter estéjén mulatozó emberek az éjféle óraütésre egymás karjaiba borulva kívánnak egymásnak boldog új évet. Szilveszter napja, mely az idén vasárnapra esik, hagyományos ünnepe az embereknek s alig van ember, a ki nem társaságban, nem mulatva tölténé az év utolsó napját, hogy még a rákövetkező nap is rózsás hangulatban találja s vidáman kezdhesse az új esztendőt, mely ugy is, ki tudja, mit hoz? A Szilveszter napján szokásos társasjátékok hagyományos babonája, az „ólom-öntés”, még mindig virágzik s érdekes az a sok bájos, szőke és barna leányfej, mely szinte ideges türelmetlenséggel várja Szilveszter éjjelén az olvadt ólomból a hideg vízben formálódó alakatlan szürke tömeget, melyből a sejtelemmel s a babona iránti igaz hittel teli leánybrándok deli huszárt, frakkos miniszteri fogalmazót, sőt tán még minisztert is tudnak varázsolni, mert hiszen a szürke ólom a jövő évben okvetlenül jelentkező völegényt ábrázolja. S ha a következő évben aztán — úgy véletlenségből — elmarad a kérő, akkor kissé bús arccal bár, de erős hittel előveszik a leányos varrósztalka fiókjából a hűen megőrzött ólomhuszárt, mely újra felolvad s tán valami jól megtermett, pocakos földbirtokos képében kerül elő az ólom-öntő serpenyőből.

— **(A nőegylet ujéve.)** A pécsi jótékony nőegylet — mint értesülünk — az ujév alkalmából díszes kiviteli feliratban fogja üdvözölni elnöknőjét *Pallavicini* Edéné grótnőt, az egyesület bőkezű pártfogóját, *Hetyey* Sámuel megyéspüspököt és a város polgármesterét, *Majorossy* Imrét. Az üdvözlő feliratokat ujév napján nyújtják át az üdvözölteknél.

— **(Tűz az éjjeli órákban.)** Tegnap este nagy zür-zavar volt a kigyó-utcai *Berger*-féle házban. Az egyik udvari szobában tűz ütött ki s sűrű füst gomolygott a házból. A butorok mind égtek s a párnákban levő égő tollak irtóztató büzt terjesztettek. Azonnal összefutott az utca szomorú existenciájú népe s a tűz oltásához fogott. A tűz eloltása még sikerült is idejében és a romboló elem tovább nem tudott harapózni. A kár nem térül meg, mert a butorzatot nem biztosították. A rendőrséget értesítették az éjszakai tűzről, de mire a helyszínére érkeztek, a tüzet már a lakók eloltották.

— **(Elhajtott sertés.)** *Kövér* István üszöghi lakos panaszt emelt a hatóságnál, hogy istállójából eddig ismeretlen tettesek egy hizó sertést elhajtottak. A tettesek után megindították a nyomozást.

— **(Hamis pénz.)** Magyar-Egriyén *Véber* Péter korcsmárhoz beállított a minap



egy ember és bort vett. Fizetett pedig érte két ezüst forintost és egy koronát, melyekről a korcsmáros később észrevette, hogy hamisak. Az esetet bejelentette a hatóságnál s most folyik a nyomozás a hamis pénz forgalomba hozója után.

— **(Gyújtogatás.)** Felső-Iregthen a minap kigyulladt Vörös János kocsiszine s a benne levő gazdasági eszközökkel együtt leégett. A kár ötszáz forintot tesz ki, a mi azonban megtérül, mert a leégett épület biztosítva volt. A tüzet a legnagyobb valószínűség szerint gyújtogatók okozták, mert a káros mikor a tűz keletkezésére házából kisetettkét gyanus alakot látott a tűz színhelyéről elfutni a kiket azonban nem ismert fel. A gyújtogatókat most nyomozzák.

— **(A korpa-tolvaj.)** Ifj. Bóli József helyi ügyes-bajos dolgát elintézni jött Pécsre, de ha már Herendről bejött a városba, egy kis pénzmagot is akart haza vinni falujába. A Pálya-utca 32. sz. a. Resch János üzlete előtt meglátott pár zsák korpát, a vállára vett belőle egy zsákkal és megugrott vele. Azonban Hóbor György, a ki Resch János szolgálatában állott, észrevette a dolgot és még idejében nyakon csipte a tolvajt. Bóli József tagadta tettét, de a tanúk rávallottak és így a büntető eljárást megindítják ellene.

— **(Iskolaszéki ülés.)** A város iskolaszéke ma délután 3 órakor ülés tartott a városháza közgyűlési termében Majorossy Imre polgármester elnöke alatt. Az ülésen jelen voltak: Schneider István felügyelő igazgató, Tróber Aladár dr. főjegyző, Kelemen Mihály, Sziebert Nándor, Kiss József, Ott Márton, Rausch József, Vidákovits György, Hartl Ferenc, Maletter Rudolf, Szvacsek Mihály, Stern Károly, Círer Elek dr., Piacsek Gyula és Tiefenbacher Nándor. Majorossy Imre elnök üdvözlővén a megjelenteket — szavai szerint — verőfényes szép téli napon reménnyel tekintve a jövőbe, kezdte meg az ülés az év lezárását. Mind apró tárgy volt napirenden; így az új tanítói fizetés szabályzat értelmében a 100 frttal külön díjazott három rajztanítói állást beszüntették s a III. IV. és V. osztályok tanítói maguk végzik ezután a rajztanítást. A volt tanfelügyelői helyiséget a felügyelő-igazgató irodahelyiségévé fogják átalakítani. A polgári iskolában elhelyezett 2 szigetikülvárosi osztály tisztogatására 36 frtot szavaztak meg az iskolaszéknél. Az ágostontéri iskolába 6 új ténképet, a belvárosi iskola irodájába 12 új széket rendeltek. Friker Irénnek és Simon Erzsébetnek tizenhatsz, illetve tizenöt napi helyettesítési díjat kiutalványoztak. Százkét iskolatábla megfestését tudomásul vették. Bartosságh Józsa tanítónőnek a harmadik ötödéves korpótléket megszavazták. A községi tanítónőknek a törvény értelmében 1898. október 15-től kezdődő ötödéves korpótléka 1900-ra 50 forintra lévén kiegészítendő, tizenkét ilyen kiegészítést mondott ki az ülés, a mi 300 frt kiadási többletet jelent. A szigetikülvárosi és ágostontéri ovdákban Bence Sarolta és Dévics Anna dadákkal a téli szezonra is alkalmaztattak. A zeneiskolából beérkezett 23 és a polgári leányiskolából 117 tandíjmentességi kérvény, melyeket kiadtak véleményezés végett a városi számvevőségnek. A rácvárosi iskolának a város általi további segélyezésére nézve vizsgálatot rendeltek el s mivel nemhogy oda nem jár pécsi gyerek, de még Rácvárosról is bejönnek hozzánk a tanulók, a segélyt meg fogják vonni.

Mindezeket az ügyeket már borult időben intézték el, mert ezek a napirend végén voltak. A mi napirend elején derült időben történt, annál sötétebb árnyat vetett a nálunk uralkodó rendszerre, hol mindent a végtelékig hagynak menni s csak akkor intézkednek, a

mikor már tarthatatlanná válik az állapot. Ma is csak abból az alkalomból hozakodtak velük elő, mert Schneider István felügyelőigazgató szabályzatot terjesztett be, hol az iskolai rend és a tanítói helyettesítések, elmaradások szabályoztatnak. A szabályzat kellő tanulmányozás végett kiadott egy bizottságnak, mely Schneider István felügyelőigazgatóból, Piacsek Gyula és Maletter Rezső tagokból jelöltetett ki. Ugyanez a bizottság lesz hivatva vizsgálatot tartani a belvárosi fiúiskola ellen felmerült panaszok tárgyában, melyeket a mai ülésen maga Majorossy Imre polgármester sorolt elő s melyek következtében az iskolaszék hosszú vita után kimondta, hogy Borsy György tanítót a tanügy érdekében a belvárosi iskolából áthelyezi. Csak az a baj a dologban, hogy az évek óta ismert és közbeszéd tárgyát képező bajok tárgyában az év utolsó előtti napján kezdik meg a söprést. Vajjon a jövő évben folytatják-e és milyen eredménnyel?!

Végül az ülés legelső tárgya volt a felügyelőigazgató kérelme egy elvi döntést illetőleg. Germán István tanító és nejeének, ki tanítónő, egy gyermeke kanyaróba esvén, mivel a szülők a beteget kórházba nem engedték vitetni, Germán István egyelőre külön lakásba ment lakni s így tovább is taníthatott, Germáné azonban gyermekét ápolván, a tanítástól el volt tiltandó. Kérdés: ki fizesse a helyettesítési díjat? Az iskolaszék kimondta, hogy nem fizeti az iskolaszék, hanem az illető tanítónő s általában semmi helyettesítési díjat nem fizetnek, hacsak a betegség orvosi bizonyítvánnyal s a távolmaradás felsőbb engedéllyel nem igazoltatik. Az ülés vége félőtkor volt, mikor is az elnök boldog újévet kívánva zárta be az ülést.

— **(Pezsgőestély a Royal kávéházban.)** Vasárnap este, Szilveszter estéjén mindenki jókedvvel bucsuztatja az ó-esztendőt és reménnyel eltelve köszönti az újévet. Szilveszter-estély lesz vasárnap este a Royal-kávéházban is, hol ritka találékonysággal gondoskodnak ez estére is a vendégek szórakoztatásáról. A pompás berendezésű kávéházban szinte családiasan, otthon érzik magukat a vendégek, kik kedves meglepetésben fognak e Szilveszter-estélyen részesülni. Ugyanis — mint értesülünk — minden vendég egy-egy sorsjegyet fog találni az ő theája vagy kávéja mellett, melylyel résztvehet az 1900-dik esztendő beálltával pont éjfélkor tartandó sorsoláson, a mikor is finom pezsgők, pompás likörök és egyéb italok fognak újévi meglepetésül a vendégek között kisorsoltatni. Mindeme kedves figyelem folytán a legmelegebben ajánlhatjuk a Royal-kávéház Szilveszter-estélyét a nagy közönség figyelmébe, mert ez estélyen mindenki a legkellemesebb szórakozásban bucsúzhatik el az ó-esztendőtől és köszönheti pezsgős pohárral kezében az újévet! Hétfőn az 52-ik gy. ezred katonazenekara érdekes műsorral hangversenyt tart.

— **(A magyar ipar)** fejlődését igazolják Dr. Wagner és Társai budapesti egyesült gyárak, mely hatalmas gyártelep IX. ker., Tinódy-u. 3. szám alatt (a Gizella-malom mögött van. A gyártelep három utcára nyílik, több száz munkást foglalkoztat, berendezése a legújabb gépezetekkel mintaserü. A gyár üzeme négy főosztályra oszlik, u. m.: szikvizgép- és szifonygártás, szikviz- és ásványvizgyárak teljes berendezése; fémöntőde, gőzasztalosműhelylyel összekötött jégkészítvény; hűtőgépek; sör- és borkimérő készülékek gyára; galvanikus fémlemezoló, gőzcsiszolóval fémtárgyak nikkelezésére stb., mihez legjobban borászati és pincegazdászati gépek és felszerelések ez idén Ausztriából és külföldről importáltattak, mit azonban ma már a hazai

szükségletnek megfelelően, jobban és jutányosabban megszerezhetünk, miért is a fenti vállalat pártfogását és a hazai ipart tisztelt olvasóink figyelmébe ajánljuk.

— Lapunk legközelebbi száma kedden este jelenik meg.

## Farsangi naptár.

Eddig a következő bálak vannak készülőben a farsangra:

Január 6. A „Vöröskereszt-egylet” bálja Siklóson.

Január 7. Pécsi Jótékony Nőegylet jelmezbálja a Nemzeti Kaszinóban. — Pécsi Műkedvelők Egyesületének bálja a Vigadóban.

Január 13. Jogászbál a Nemzeti Kaszinóban. — Zsolnaygyári tűzoltók bálja a Scholtz-sörházban.

Január 20. Helyőrségi bál a Nemzeti Kaszinóban.

Február 1. Hivatalszolgák táncvigalma a Vigadóban.

Február 17. Helyőrségi táncestély a Vigadóban.

## Törvénykezés.

§ **Törvényszéki végtárgyalás Mohácson.** Ritkán szokott előfordulni, hogy egy törvényszéki végtárgyalást nem tarthatnak meg a törvényszék székhelyén, hanem ki kell a bíróságnak szállni idegen helyen s ott tárgyalni. Ilyen végtárgyalást fog tartani a jövő évben a pécsi kir. törvényszék Mohácson. Ugyanis január 12-dikére van kitűzve egy hatrendbeli magzatelhajtási bünpör végtárgyalása, melyben a fővádlott egy öreg kuruzsló asszony, Mohácson már nyolc év óta ágyban fekvő nyomorék s nem jelenhet meg Pécsen a végtárgyalásra. A január 12-diki végtárgyalást tehát minden valószínűség szerint el fogják halasztani s egy új határnapon a törvényszék ki fog szállni Mohácson, hogy a fővádlott személyes kihallgatásával ott tartsa meg a végtárgyalást.

§ **Az új főügyész eskütétele.** Sável Kálmán, a pécsi királyi főügyészszé kinevezett törvényszéki elnök, a királyi táblának ma délután 9 órakor tartott teljes ülésében tette le a főügyési hivatalos esküt. A teljes ülésen Blaskovits István táblai elnök és Balogh Károly táblai tanácselnök, úgy az összes táblai bírák résztvettek s jelen voltak Gyenes József és Rákossy Imre királyi alügyészek is. Az eskümintát Hardi Sándor, táblai elnöki titkár olvasta fel s az esküt az elnök kezeibe tette le a főügyész, kit az elnök, majd a bíróság és ügyészség tagjai üdvözöltek.

## Előfizetésre való felhívás.

Az 1900-dik esztendőben lapunk huszonnyolcadik évfolyamába lép. Ez a tekintélyes idő mely lapunknak a közönség szolgálatában eltöltött multját teszi, felment bennünket attól, hogy hosszasan számoljunk be programunkról. Ha mégis megteszszük ezt, ezzel csakis közönségünknek azt a kitüntető bizalmat akarjuk meghálálni s a jövőre is biztosítani, melylyel lapunkat hosszú pályafutásában mindenkor körülvette. És teszszük azért is, hogy úgy a politikai, mint a városi ügyekben eddig folytatott önálló, független, személyi kultuszt nem üző, intézményeknek alá nem rendelt, egyedül csak a magyar nép és közön-



ségünk érdekeit tekintő működésünket a jövőre nézve körvonalazzuk.

Egy negyedszázadot meghaladó időn keresztül küzdött lapunk már eddig is a függetlenségi eszme szolgálatában s ebben a küzdelemben kitartásra buzdította nemcsak a közönségnek folyton gyarapodó támogatása, hanem lelkesítette az a törhetetlen meggyőződésünk is, hogy a függetlenségi eszmének előbb-utóbb diadalmaskodnia kell.

Es ez esztendőben a mi nagy politikai események történtek, a mi politikai vívmányokat megkapott a magyar nemzet, azok kivívásában az oroszlátrés a függetlenségi eszme híveit, az ellenzékét illeti. E függetlenségi eszme hívei vagyunk mi is, kik a legjobb erőnkhez mérten kivettük részünket abból a harcából, mit az ellenzék a jogért és igazságért folytatott.

Ma egyedül csak a függetlenségi és negyvennyolcas párt képezi a politikai ellenzékét s mert a hatalom gyakorlásában szigorú ellenőrzés nélkül könnyen letévedhetnek a hatalom emberei a jog és igazság ösvényéről, ma és a jövőben kétszeres szükség van a függetlenségi pártra, hogy a magyar nép és magyar állam politikai és közgazdasági érdekeit megóvja. Lapunk a függetlenségi eszme szolgálatában állván, továbbra is az ellenzék hű harcostársa lesz s ezt a feladatot a jövőben is egész odaadással fogja teljesíteni.

A jövő évben erős politikai harcokra van kilátás. Ezekben mindenkor függetlenül, a negyvennyolcas ellenzék magasztos eszméinek megfelelőleg fog lapunk küzdeni s hogy e küzdelemben minél nagyobb diadalokat vívassunk ki pártunkkal együtt, azért kérjük a független érzelmű olvasó közönség pártfogását.

Városi és megyei helyi ügyekkel ezután is behatóan fogunk foglalkozni az országos politika mellett. Itt is az őszinte igazmondás és a város s a megye érdekeinek szem előtt tartása fog bennünket ezután is — mint eddig — működésünkben vezérelni.

Az ország és külföld nevezetesebb eseményeiről s az országgyűlésről szóló távirati tudósításainkkal megelőzzük mindenkor a fővárosi újságok közléseit. Hírvonatunk ezután is élénk és változatos tartalmu lesz. Közöljük minden csütörtökön este megjelenő számunkban a pécsi kir. táblai Értesítőt is, a mi nem csak az ügyvédekre, de minden ügyes-bajos félre nézve is aktuális fontossággal bír, kinek bármily joggye a kir. táblához kerül. Tárcarovatunkban s jövőre is könyvalakban közlendő regényekkel bőven gondoskodunk olvasóink szórakoztatásáról is, szóval mindent elkövetünk, hogy minden tekintetben kielégítsük olvasóközönségünknek egy a modern igényeknek megfelelő napilaphoz fűzött várakozását.

### Előfizetési árak:

Lapunk előfizetési ára, mely az összes napilapok között a legolcsóbb, a következő:

egész évre . . . . .	10 frt.
félévre . . . . .	5 frt.
negyedévre . . . . .	2 frt. 50 kr.
egy hónapra . . . . .	— » 85 kr.

Vasárnaponként megjelenő népies heti kiadásunk előfizetési ára:

egész évre . . . . .	3 frt.
félévre . . . . .	1 frt 50 kr.
negyedévre . . . . .	— » 75 kr.

Az előfizetés legcélszerűbben postautalvánnyal eszközölhető. Előfizetések a „Pécsi Figyelő” kiadóhivatalához (Pécs, Mária-u. 1. sz. a.) küldendők.

Mutatványszámokat kívánatra bárhová küldünk. Hazafias tisztelettel

a

„PÉCSI FIGYELŐ”

szerkesztősége és kiadóhivatala.

## TÁVIRATOK.

— **A transzváli háború.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) Kimberleyből jelentik, hogy egy rekognoszáló csapat, a mely nyugot felé vonult ki, a boerok őrzatait Domblau menten visszakergette. A tüzérség mindkét részről ágyuzott, míg a boerok segítséget kaptak, mire az angolok veszteség nélkül tértek vissza táborukba.

Ez az eset megmutatta — így folytatja a naiv angol tudósítás — hogy a boeroknak csak három ágyujok volt és hogy gyorsan tudnak segédcapatokat szerezni.

— **A walesi herceg tb. ezredfőnök.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) A walesi herceg a délafrikai szolgálatra most szervezkedő yeomaury csapatoknál elfogadta a tiszteletbeli ezredfőnökséget és száz guineát ajándékozott a csapatoknak.

— **Angolelleses mozgalom Egyiptomban.** (A „Pécsi Figyelő” eredeti távirata.) A Reuter-ügynökségnek jelentik Kairóból tegnapi kelettel, hogy egyiptomi lapok azt az állítólag jó forrásból eredő hírt közlik, miszerint Musztafa Kamil egyiptomi agitátor Leyds dr.-ral, Transzvál európai ügyvivőjével levelezget. Leyds dr. állítólag azt irtá Musztafa Kamilnak, hogy elérkezett az ideje annak, miszerint Egyiptom megszabaduljon az angol felügyelet alól.

Musztafa Kamil állítólag ugynevezett hazafias egyiptomi újságot készül kiadni. De ennek a dolognak nem kell jelentőséget tulajdonítani: mondja az angol hírforrás.

## Szerkesztői üzenet.

**Karácsonyi szenzációk.** Ez egyszer alaptalan a Pécsen uralgó sajnós közbiztonsági állapotok miatti félelme. Még pedig azért, mert azok a karácsony éjjelén történt állítólagos orvtámadások éppen nem úgy történtek. Teljesen hiteles forrásból jelenthetjük, hogy az egyik eset a következő volt: Az illető úr mellett három becsipett suhanc ment el s az egyik illetlen megjegyzést tett rá. Erre az illető úr megfordult és egypár nyaklevessel mőresre tanította a becsipett suhancot. A másik esetben szintén két részeg ember szerepel, a kiket egyszerűen összeszidott valaki, a miért a járdán botorkáltak. És revolveres támadásról szó sem volt s az illető csak messze távolból hallott valahonnan lövést. Őn azt írja, hogy így az idegenek nem mernek a Király utcán este megfordulni, ha véletlenül ily esetekről olvasnak. Bizony elég sajnálatos dolog, hogy szenzációhajhászásból elferditett dolgokat kolportálnak némelyek s így készarva teszik tönkre városunk közbiztonságának reputációját. Hiszen, az szent igaz, hogy nálunk edeskevés a rendőr, de éppen azért nem kell költött rémhistóriákkal a falra festeni az ördögöt!

## KIR. TÁBLAI ÉRTESEITŐ.

1899. évi dec. hó 27-én s a köv. napokon elintéztett ügyek.

### I. Polgári tanács.

Előadó: Pülb Antal.

V. 2650. Dr. Gojkovics Sabbas — Czifra Teréz s t. r. per. — hh.

2658. Mossbacher János — Dancs Mihály s n. 5600 forint. — rmv.

3149. Kerner Mihály s t. — Kerner János holttá nyilv. — hh.

III. 3285. Mühl Henrikné — Setz János s t. végr. — hh.

3301. Gyulajóváncán elhalt Körtési Imre hagy. — hh.

3322. Kaposvárott elhalt Kolb Nándor » — rmv.

Előadó: Tóthossy Béla.

V. 2832. Hollósi Mihály — Bakonyi János számad. — rend.

2926. Boskovics Sándorné s t. — Leitner Hermann jogviszony. — hh.

3028. Alt Márk s t. — Schwarcz Jakab jogviszony nem lét. kim. — hh.

3078. Nagy Erzsébet — Nagy József s t. törvényes oszt. rész. — hh.

3243. Sárközi József — Svartics József panasz. — mv.

3126. Novák Ferenc — Ág Katalin házass. felb. — hh.

3135. Rosenbaum Albert — Kohn Adél » » — hh.

3176. Herman József — Nyerki Katalin » » — hh.

3254. Garai József — Nagy Márta (Mária) házass. felb. — hh.

3313. Kerkápoly István — Varga Margit házass. felb. — hh.

III. 3217. Kir. kincstár — Kis Pál s t. végr. — mv.

Előadó: Kaufmann Nándor.

V. 2770. Szeghy István csődügy. — hh.

2880. Szabó János — Rezsonya Ferenc 54 frt. — hh.

2881. Schmidt Fülöp — Gross Ignác 151 frt 95 kr. — hh.

3236. Krausz Simon s n. — Weisz Zsigmond végr. mszünt. — hh.

3276. Talabér Kálmán s n. — Sterczfinger Samu végr. — rmv.

III. 2863. Friedmann Károly és Günsberger cég — Dr. Radics Géza 237 frt. — mv.

Előadó: Holics Gyula.

V. 3208. Birkás János s t. — özv. Birkás Józsefné vagyon köz. — rmv.

III. 3295. Hirschel Ede — Csáktornya község végr. — rend.

3319. Hirschel Ede — Csáktornya község végr. — rmv.

II. Polgári tanács.

Előadó: Röck Gyula.

V. 3294. Kovács Imre s t. — Lakatos József s t. ing. birt. — rmv.

3314. Rebesi Teréz — Rebesi János ing. birt. — rmv.

3338. Kis Varga József — Benyovszky Lajos 12920 forint. — hh.

Előadó: Graff Károly.

III. 3055. Briglovics Imre — Bodis Ferenc zjog bek. — mv.

3084. Tolnamegye gyámpénztára — Monos István végr. — hh.

3101. Dr. Hajós Ferenc — Gersia Mária zjog. bek. — mv.

3220. Schwarcz Salamon és fia — Königstein M. végr. — hh.

3221. Hirsch Jakab — Salacz Kálmán végr. — rend.

3231. Siklósi takaréktár — Simon Juli zjog bek. — rend.

3232. Ruepprecht Nándor — Csendes Alajosné végr. — fo.

3233. Schwarcz Herman — Dr. Egry Béla végreh. — hh.

3249. özv. Tompos Jánosné — Bencze Jánosné » — rend.

3259. Spitzer Mór s t. — Schwarcz Jakab » — rend.

3260. Weisz Kálmán s t. — Gujzer István s n. » — rmv.

3265. Winter Károly — Schwarcz Samu » — hh.

3277. Csáktornyai takpénztár — Tamás Gyula s n. végr. — hh.

3283. Fleischner Herman & C. — Szendrey László végr. — hh.

Előadó: Zsakovszky Ferenc.

III. 3081. Hönig és Weinberger cég — Potó István végr. — rend.

3098. Müller Mátyás — Mohácsi takpénztár végr. mszünt. — rend.

3114. Hőgyészi takpénztár — Kelemen Mari végr. — mv.

3118. Tóth Katalin — Rozenthal Jakab végr. megszünt. — rend.

3128. Atyimov Mladen — Kobetics Adám végreh. — hh.

3131. Muraközi takptár — Prutarics János » — hh.

3187. Abaffy Gyula — Ifj. Dávid Péter végr. — rend.

3189. Kis Pál Györgyné hagy. — hh.

3229. Balla Sándor — Balla József s t. végr. — hh.

3237. Borbás Róza — Balázs János s t. » — hh.

3248. Marcali ált. takptár — Batta József s t. végr. — hh.

3257. Nagykanizsai takptár — Mikáczy István s n. végr. — hh.



3264. Blum Lőrincné — özv. Schertl Györgyné s t. végr. — hh.

**Büntető tanács.**

Előadó: *Bocz Alajos.*

- V. 3820. Juracsics Ferenc k. t. sért. — hh.
- 3821. Kovács István s t. lopás. — hh.
- 3840. Bálint János s t. k. t. sért. — vu.
- 3843. Németh József s t. lopás. — hh.
- 3844. Komecz Gizella család — hh.
- 3857. Csapó Bogár József lopás. — rmv.
- 3880. Sebestyén Józsefné becs. sért. — vu.
- 3929. Ifj. Kostyák János s t. lopás. — hh.
- III. 3918. Horváth György — hh.
- 3922. Esztergombi Ferencné — rmv.
- 3924. Láng Mór jogt. elsaját. — rmv.
- 3925. Ifj. Takács Benedék s t. k. t. sért. — rend.
- 3932. Bezerics József jogt. elsaját. — hh.
- 3933. Kovács Szűcs Antal lopás. — hh.

Előadó: *Cziglányi Béla.*

- V. 3723. Móricz Sándor s t. suly. t. sért. — rmv.
- 3744. Pecz János s t. zsarolás. — hh.
- III. 3727. Horváth György suly. t. sért. — rmv.
- 3730. Szingler János — rend.
- 3763. Kardos György s t. — rend.
- 3764. Kis Pál Antal s t. — hh.
- 3782. Forró László — rmv.

Előadó: *Angyal Pál.*

- V. 3797. Turbók Máttyás s t. tulajd. ell. kih. — vu.
- 3952. Frank Adolf gyujt. — hh.
- 3959. Maichl József rágalm. — rmv.
- III. 3912. Friedmann Mór lopás stb. — rmv.
- 3919. Német Kiliti József rágalm. — hh.
- 3923. Özv. Jaczki Mihályné szem. szab. sért. — hh.
- 3931. Fliszár László lopás. — hh.
- 3935. Ifj. Kolb János becs. sért. és közcs. ell. kih. — rmv.
- 3937. Mészáros István rágalm. — hh.

Előadó: *Nábráczky Lajos.*

- V. 3665. Id. Armbruszt János sikk. — hh.
- 3898. Hegyi János csalárd. buk. — rmv.
- 3953. Borbély János gyujt. — hh.
- 3974. Bőjte János s t. szánd. emb. ölés. — hh.
- 4028. Nyul Péter erősz. nemi köz. — rmv.

Előadó: *Varga Nagy István.*

- V. 3721. Szikszai István hűtlen kezelés. — fo.
- 3954. Németh Vendel halált ok. suly. t. sért. — hh.
- III. 3769. Bakonyi István id. ing. rong. — hh.
- 3784. Földvári József s t. suly. t. sért. — hh.
- 3785. Ujvári János becs. sért. stb. — rmv.
- 3803. Müller Adolf becs. sért. s m. lak. sért. — rend.
- 3826. Luszt Salamon korcsmai tiltott hitelezés. — hh.
- 3866. Székely Sándor becs. sért. — mv.
- 3871. Nevegyál György s t. k. sért. — rend.
- 3884. Gonda József s t. — hh.
- 3920. Takács János sikk. — fo.
- 3921. Czaboly Imre s t. id. vagyon rong. — hh.
- 3986. Bertalan Károly s t. erdei kih. — ms
- 3964. Géczy András s t. suly. t. sért. — hh.
- 3967. Pilger János — hh.
- 3968. Goldstein Sáli s t. sikk. — hh.
- 4004. Wolf János s t. sért. — hh.

**Elintézésre kitézött ügyek.**

Bejelentések 1900. évi jan. hó 2. s köv. napjaira

**I. Polgári tanács.**

Előadó: *Pülb Antal.*

- V. 3099. Burján Ferenc — Burján György s t. 600 frt.
- 3125. Krausz Bernát — gróf Somsich Ödön 5198 frt 40 kr.

Előadó: *Tóthossy Béla.*

- V. 2785. özv. Schleicher Józsefné s t. — ifj. Kohn Sándor szerz. érvényt.
- 3383. Kelemen Titusz — Fördös Vilmos szület. érvényt.
- 3368. Trombitás Endre — Dolezsát Mária házasság felb.
- 3370. Schuk Viktor — Szeredi Paula házass. felb.
- 3372. Herbst Teréz — Balika József — —
- 3392. Máté Katalin — Kis Sós Dávid — —

Előadó: *Kaufmann Nándor.*

- V. 2626. Czigány Julianna s t. — Horváth Ádám s t. elv. hasz.
- 2669. Fehér Pál — ifj. Kanász Ferenc végr. hatályt.
- 2989. Kann Armin és fia — Kovacevics József s t. 542 frt 98 kr.
- III. 2945. Nagykanizsai takptár — Lovák Ede 45 frt.
- 2747. Gaál Ferdinánd fegyelmi elrendelés iránti kérelme.
- 3318. Kovács Magdolna — Hajdárovics Vida végr.
- 3347. Kovács József — Fiszmann Adolf végr.

Előadó: *Holics Gyula.*

- V. 3296. Deutsch Antal — gróf Széchenyi Géza 7180 forint.

3395. Peszmez János s t. — özv. Marton Boldi-zsárné öröks.

3398. Petlanovics János — Beke Katalin ing. tjog.

**II. Polgári tanács.**

Előadó: *Rökk Gyula.*

- V. 3297. Poró Margit s t. — Hetey Sámuel öröks.
- 3369. Tolnamegye Árvaszéke — Vitkovics Miklós s t. 642 frt 10 kr.
- 3446. Nagy Pál József s t. — özv. Nagy Pál Jánosné öröks.

Előadó: *Graf Károly.*

- III. 3107. Dr. Aronffy Rókus — Obermayer Janka s t. zjog törtl.
- 3108. Bócza János — Hurkó Rózsa zjog bek.
- 3109. Dr. Stein Henrik — Hurkó Rózsa zjog bek.
- 3110. Rotschild Vilmos s t. tjog bek.
- 3182. Frankl S. J. — Kovács Buli Mihály zjog törtl.
- 3198. Bajádi Erzsébet — Szokolyi Szabó István s t. tjog bek.
- 3199. Gestetner Náthán — Novák Antal perfelj.
- 3321. Walter Henrik s n. — Ringert Katalin tjog bek.
- 3323. Siklós nagyközség s t. — Istokovics Antalné végr.
- 3419. Abaffy Gyula — Renkecz István s n. végr.

Előadó: *Zsakovszky Ferenc.*

- III. 3117. Schwarzenberg Ignác — Vesei Izidor végr.
- 3238. Kovacsev István önkéntes árv.
- 3388. — — — — —
- 3258. Wertheimer és Frankl cég — Krausz Róza végr.
- 3263. özv. Vigyázó Rudolfné s t. — Szeniczey Ákos végr.
- 3278. Hesz János s t. — Kapeller Miklós s t. végr.
- 3298. Gottlieb Jakab — özv. Faddi Jánosné végr.
- 3300. Molnár Juli — özv. Csepregi Andrásné önk. árv.
- 3320. Strausz Sándor — özv. Koskai Istvánné s t. végr.
- 3333. Bárász András s t. — László Péter s t. végr.

**Büntető tanács.**

Előadó: *Bocz Alajos.*

- V. 3950. Hegedüs Antalné becs. sért.
- 4012. Wohlfart Mihály s t. lopás.
- 4014. Ungváry László s t. — —
- III. 3961. Koch János tulajd. ell. kih.
- 3962. Béres János tulajd. ell. kih.
- 3965. Tarsi Ferenc jogt. elsaját.
- 3979. Sebő Géza lopás.
- 3984. Faletics N. János jogt. elsaját.
- 3985. Dobi Lajosné k. t. sért.
- 4002. Révész István lopás.
- 4044. Balázs Pávó — —

Előadó: *Cziglányi Béla.*

- V. 3760. Prummer Lőrinc s t. m. okir. ham.
- 3482. Brezarics Tamás s t. suly. t. sért.
- 4157. Herceg Mihály lopás.
- III. 3786. Blaskovics Mihály s t. sikk.
- 3802. Hideg Mihály suly. t. sért.
- 3825. Pfeifer István lopás.
- 3827. Günsberger Samu suly. t. sért.

Előadó: *Angyal Pál.*

- V. 4015. Gálics Lajos hat. ell. erősz.
- 4031. Schmidt János rágalm.
- 4033. Futó János — —
- 4045. Lachembach Jakab lopás.
- 3981. Radics Géza közeg. ell. kih.
- 3982. Magyar Pálné s t. lopás.
- 4003. Fuksz József anyakönyvi kih.

Előadó: *Nábráczky Lajos.*

- V. 4016. Borbély István szánd. emb. ölés.
- 4085. Eppel János több rendbeli lopás.
- 4124. Rosendorf Jenő kétrend. sikk.
- 4169. Kemény István hiv. sikk.

Előadó: *Varga Nagy István.*

- V. 3722. Illes István s n. lopás.
- 3738. Nyakas Mihály m. lak. sért.
- 3751. Weisz Lipót m. okir. ham.
- III. 4047. Glöckner Sándor rágalm.
- 4049. Máthé János sikk.
- 4088. Poszovacz Ádám közeg. ell. kih.
- 4098. Borbás Mihály s t. suly. t. sért.
- 4107. Kálmán József s t. id. ing. rong.

**Nyilt-tér.**

**BOLDOG UJÉVET**

kiván

jó barátainak és ismerőseinek

**Gebhardt István**

vendéglős

Pécs-Bányatelepen.

Laptulajdonos Felelős szerkesztő  
**ZAUTTER GUSZTÁV PLEININGER FERENC**  
 TAIJS JÓZSEF  
 kiadó.

**Hirdetések.**

Richter-féle

**Hörgony-Pain-Expeller**

**Liniment. Capsici comp.**

Ezen hirneves háziszser ellentállt az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik közszénnél, csúznál, tagzsagattásnál és meghüleséknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Hörgony-Pain-Expeller, gyakorta Hörgony-Liniment. elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél **Budapest**en. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Hörgony” védjegy és Richter orv. jegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**

**RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT**  
 cs. és kir. udvari szállítók.



**D'WAGNER és TÁRSAI**

**EGYESÜLT GYÁRAK**

MINT BETÉTI TÁRSASÁG

**SZIKVIZGYÁRAK** és BERENDEZÉSE ÉS ELLÁTÁSA.

**SÖR és BORKIMÉRŐ** KÉSZÜLEKEK.

**FEMONTÓDE**

**ELEKTRO-GALVANIKUS FÉMLEMEZELÉSI INTÉZET.**

KÉPS ÁRJEGYZEK INGYEN ÉS BERMENTESEN

**FOLYÉKONY SZENSZAY**

BUDAPEST IX. TINODY-UTCA 3 (a Gizella malom mögött.)





## Szilveszter-estély.

Van szerencsém a nagy-  
érdemű közönség szives tu-  
domására adni, hogy Árpád-  
utca 11. sz. a. vendéglőben  
december 31-én

Szilveszter-estélyt

rendezek, melyre a nagy-  
érdemű közönséget tisztelet-  
tel meghivja

**Kovács János**

vendéglős.

A magyaros konyháról, va-  
lódi aranyhegyi és daindoli borok-  
ról, jól szervezett tamburás házi  
zenekarról, úgy gyors és pontos  
kiszolgálásról gondoskodva van.

**Kezdeté esti 9 órakor.**

7794. sz.

tlkv. 1899.

### Árverési hirdetés

A pécsváradi kir. jbiróság mint tkvi  
hatóság közhírré teszi, hogy Heilmann Kris-  
tófus szül. Dietrich Erzsébet végrehajtónak  
Paunert József és neje végrehajtást szenvedők  
elleni 290 frt tőkekövetelés és jár. iránt vég-  
rehajtási ügyében a pécsváradi kir. jbiróság  
területén levő Nádasd községben fekvő a ná-  
dasdi 1084. sz. betétben Paunert József és  
neje szül. Schneider Rozina nevének álló A. †  
1. sorsz. 1003. hrsz. 308. népsz. beltelki  
ház és udvarra 400 frt becsár mint kikiáltási

árban az árverést elrendelte s hogy a fentebb  
megjelölt ingatlan 1900. évi január hó 3-ik  
napján d. e. 10 órakor Nádasd községben  
a bíró lakásán megtartandó nyilvános árve-  
resen a megállapított kikiáltási áron alul is el-  
fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az in-  
gatlan becsárának 10%-át, készpénzben, vagy  
az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt  
kelt I. M. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékké-  
pes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni,  
avagy az 1881: LX. t.-cz. 176. §-a értelmében a  
bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezé-  
séről kiállított szabályszerű elismervényt át-  
szolgáltatni.

Pécsváradon, 1899. évi okt. hó 13. nap-  
ján, a kir. jbiróság, mint tkvi hatóság.

Schill,

kir. járásbíró.

## Szilveszter- estély.

Az év utolsó napján (vasárnap)

a „Petőfi”-hez

cimzett vendéglőben (Malom-utca 15.)

táncsal és szerencsejátékkal  
egybekötött

nagy Szilveszter-estélyt

rendezek, melyre a n. é. közönséget tisztelettel  
meghívom.

Itt étel- és italokról gondoskodva van.

Kezdeté 8 órakor. — Szabad bemenet.

Számos látogatást kér

tisztelettel

**SZABÓ SÁNDOR**

vendéglős.

Szöllőművelők és mező-  
gazdák számára!

A szőlőtelepek befecskenkezéséhez

valamint

a gyümölcsfákat károsító rovarok,

továbbá

a szegecs és tormács  
teljes kiirtására

**Mayfarth Ph.**

és társa féle

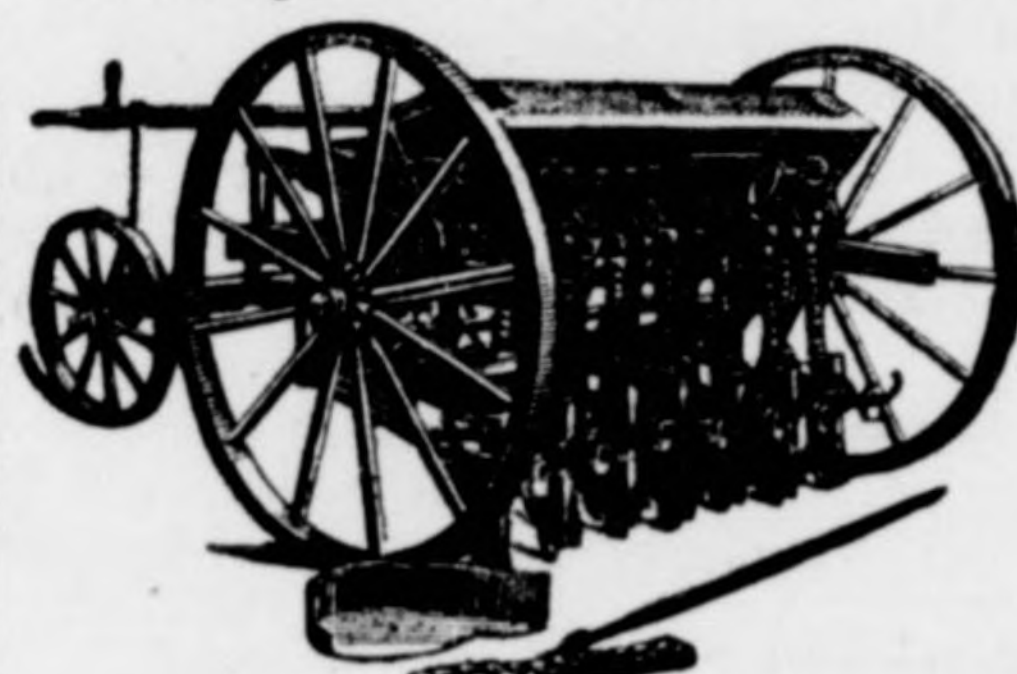
szabadalmazott

önműködő  
úgy hordozható, mint ko-  
esíra szerelt



**Syphonia**

fecskendők a legjobbaknak bizonyultak, a melyek  
szivattyuzás nélkül a folyadékot önmozgóleg a  
növényekre permetezik. Ezen fecskendőknek már sok  
ezerre menő példánya van alkalmazásban és számos  
elismerő bizonyítvány igazolja ezeknek elvitázhatlan  
kiválóságát minden más rendszerrel szemben.



A legjobb  
vetőgépek

Mayfarth Ph.

és társa

legújabb szerk.

• AGRICOLA •

(tolóvetőkerék-

rendszer) vetőgé-

pei. Mindennemű mag- és különböző magmennyiség  
számára, váltókerékek nélkül, dombon avagy síkon,  
a legkönnyebb járás, legnagyobb tartósság és mind a  
mellett a legolcsóbb ár által tűnnek ki.

A lehető legnagyobb munka-, idő- és pénzmeg-  
takarítást teszik lehetővé.

Különlegességeket szén- és szalmaprések-  
kézi használatra, kukorica-morzsolók, cséplőgé-  
pek, járgányok, gabonarosták, trieurők, ekék,  
hengerek és boronákban a legújabb rendszer és  
elsmert legjobb alkotás alkalmazása mellett gyárta-  
nak és szállítanak.

Mayfarth Ph. és társa

cs. és kir. kiz. szabadalmazott mezőgazdasági gépgyárak

Bécs, II. Taborstrasse 71

több mint 400 arany-, ezüst- és bronzérem-  
mel kitüntetve.

Kimerítő árjegyzékek és elismerő okiratok kívá-  
natra ingyen küldetnek. — Képviselek és ismét-  
eladók alkalmaztatnak.

Utolsó előtti hét!!

100.000 korona érték

5 egyenként 20.000 korona érték

20% levonásával készpénzben

kétségkívül a legszebb és legcélszerűbb

**UJÉVI AJÁNDÉK**

mely a budapesti poliklinikai egyesület kórháza javára rendezett  
nagy jótékonyági sorsjátékának egyetlen sorsjeggyel nyerhető  
csak 1 koronáért.

Minden egyes sorsjegy mind a 6 huzáson utánfizetés nélkül játszik  
s így egy sorsjeggyel mind a 6 főnyeremény megnyerhető

200.000 korona összértékben. — Első huzás visszavonhatatlanul már január 4-én.

Sorsjegyeket ajánl: Krausz Simon és fia, Schapringer J., Ullmann M. K. Pécsen.



# Pécsi kölcsönös segélyző-egylet

(Pécs, Király-utca 23. sz., saját ház.)

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, miként az előjegyzések a pécsi kölcsönös segélyző-egylet XXXV. évtársulatának törzsrészevényeire a mai nappal kezdetüket vették s e célból az aláírási ívek az intézet helyiségeiben a rendes hivatalos órák alatt (vasárnapokat és ünnepnapokat kivéve) d. e. 9—12 óráig kitéve vannak.

Az ujonnan keletkező 1900. évi 35 évtársulat, épp úgy mint a korábbi harmincnégy évtársulat: 6 évre terjed s így az egy-egy részletre megállapított 50 krnyi heti betét 6 éven át fizetendő. A befizetések emez új évtársulatra 1900. évi január 2-án kezdődnek és a második hét végeig azaz: 1900. évi január hó 13-ig teljesíthetők anélkül, hogy az alapszabályokban megállapított késedelmi pótlékot, az egyheti mulasztásért fizetni kellene. A törzsrészevények a 6 évi ciklusra egyszerre is befizethetők, s ez esetben egy egy törzsrészevény után — a 6 évre megjáró 156 frt helyett — 138 frt fizetendő.

Az előjegyzés alkalmával minden egyes aláírt törzsrészevény után I frt beiratási díj lesz fizetve.

Az aláírók, tekintet nélkül a jegyzett törzsrészevények számára, az intézet rendes tagja — részevényesei lesznek s ezért köztük — hat év letelte után — a megfelelő kamat s az elért összes tiszta nyeresemény, a jegyzett törzsrészevények arányában, teljes mértékben jut elosztásra.

## A pécsi kölcsönös segélyző egylet

elfogad rendes takarékbetéteket is  
(1 frttől bármily magas összegig)

s eme betéteket, rendes körülmények között, ha kisebb összegekről szólnak, kívánatra, felmondás nélkül, nagyobb összegeket pedig, a lehető legrövidebb felmondási idő igénybevételével fizeti vissza;

s az ily tak. betétek után  $4\frac{1}{2}\%$  kamatot fizet.

A betétek után kivetett 10% tőke kamatadót a betétek megterhelése nélkül az intézet maga fedezi.

A vidéken lakó egyesületi tagok s ügyfelek által teljesítendő befizetések megkönnyítése, költségmentesítése, valamint a részükre kiutalványozandó összegeknek előnyösen való megküldése céljából a pécsi kölcsönös segélyző-egyletnek giró számlája van az osztrák magyar banknál és chek-számlája a m. kir. póstatakarékpénztárnál, mely utóbbi számlára szóló befizetési lapok egyszerű felkérésre bárkinek is megküldve lesznek.

Mindennemű üzletkötésekre vonatkozó vagy más egyéb felvilágosítással az intézet vezérigazgatója mindenkor a legnagyobb készséggel szolgál s ugyancsak nála, illetve az intézet helyiségeiben, megszerezhetők az egyesület alapszabályai is, akár személyesen, akár levél útján kívántatnának.

Kelt a pécsi kölcsönös segélyző-egylet 1899. évi november hó 29-én tartott igazgatósági üléséből.

KINDL JÓZSEF

vezérigazgató.

Hagyjuk tehát a hü asszonyt pihenni örök hónapban, a kis Jenőket pedig tanulni s mint mondtuk, keressük fel az apát.

#### IV.

Makótól nem messze eső földéaki csárdában, a csárdás külön szobájában iddoggál két férfi.

Az egyik a csárdás maga. A másik a Kis Ernő hadtestébe beosztva volt s a Bácskában rettenhetlenségéről ismert vakmerő lovas guerilla parancsnok, B— Pista.

— Mit gondolsz, Bandi cimborám, most 4 óra, 11-ig, vagy legfeljebb éjfélig eljuthatok-e Szellőmön torony iránt Orosháza határáig?

Bandi, maga a csárdás, ki százszor végigfutotta menekülése közben Csanád, Csongrád és Békésvármegye határát, jól meggondolva a kérdést, válaszolá: éjfélig megteheted az utat poroszkálva és vágatva, de trapba ki nem bírod se te, sem a Szellő lovad.

— Pedig egy életem, egy halálom, ennek meg kell lenni. Megirtam feleségemnek egy orosházai becsületes csizmadia által vitt levelemben, hogy ma elbucsuzom tőlük. S vagy látom feleségemet és kis fiamat, vagy sem az életben. De menekülnöm kell ki az országból. Engem a német fel nem akasztat, azt az egyet fogadom.

— És hogy fogsz kimenekülni?

— Itt van látod. És ezzel kivett a zsebéből egy írást. Ezt az írást megszereztem a békésgyulai »Insurgenten untersuchs commission« praesentitól. Ez azt igazolja, hogy »gut gesint« legény vagyok. A torradalomban részes nem voltam. Kemény 100 pengő forintomban — husza-

hogy éppen ma estére várja férjét, mit legutólszort irt levelében jelzett, hanem kitér kis fia kérdése elől s így szólt a fiához:

— Alig hiszem, édes kis fiam. Mert atyád utolsó levelét Makóról küldte. Ott rejtőzött egy barátjának tanácsán. De bizonynyal ott sem maradhatott sokáig, mert szörnyen keresik a zsandárok. Tudod, hogy minket is nap-nap után zaklatnak kutatásukkal.

— Tudom anyácskám. Hisz engem vesz elő mindennap az a magas, veres bajuszu zsandár, nem-e jött meg édes apa?

— Csak légy okos Jenőké, még ha hazajönne és elvolna rejtve, akkor sem mondd meg senkinek, de senkinek e földön, hogy itthon van.

— Dehogyan mondom. Csak azt mondd meg nekem anyácskám, mit vétett az én édes atyám olyan nagyot, hogy oly gyakran keresi még a komisszárius bácsi is?

— Nem vétett az édes fiam senki ellen, csak a kötelességét teljesítette. Emlékszel a nyáron arra a sok puskás lovas emberre, a kiket a házunk előtt telesketettek!...

— Emlékszem.

— Lásd annak a lovas szabadcsapatnak édes atyád volt a szervezője és parancsnoka. Erre megbizta őt a magyar kormány és ő engedelmeskedett, mint egy jó fia a hazájának.

— Hisz nem bűn a mit tett.

— Nem bűn, sőt erény. De büntett az ellenség szemében, a kinek nagy károkat okozott.

— Milyen károkat?



Az  
**„István-Pincze”**

**Dreher-söröde.**

A város egyetlen Dreher-sörödéje, Király- és Kazinczy-utca sarkán.

Tisztelettel értesítették a n. é. közönség, hogy a fővárosi mintára ujonnan berendezett

**István-pincze megnyilott.**

Kimérésre kerül a legjobb minőségű Dreher-féle sör. Kitűnő étterem a közönség rendelkezésére áll, hol ugy délben, mint egész éjfélig friss eledelek jutányosan kaphatók.

Becses pártfogását kéri: Weindorfer János vendéglős.

Abonensek olcsó áron elfogadtatnak.

**Tiszta magyar borok!**

**Jó konyha!**

**Színház után találkozó!**

Mától kezdve Siptár-féle rizlingi bor, literenként 50 krért, árusítatik.

Csinos separék.

Farsas-estélyekre alkalmas.

— Sok volna azt neked elmondani, kis fiam. Kárt kellett neki tenni az ellenségben és az ellenségnek a vagyonában.

— Hogyan?

— Például éjjel lappangva az ellenség előőrseit vagy elfogni, vagy minden lövés, zaj nélkül megsemmisíteni. Aztán hirtelen rátörni az ellenség élelmi szerére, gulyáira, azokat átterelni a magyar áborba. A volt kincstári sóhivatalokból a pénzt elhozni, szóval az ellenségnek az orra alá szüntelen borsot törni. Ez volt az atyád kötelessége és ő ezt fényesen oldotta meg embereivel. Ezért üldözik most szegényt.

— S mi lenne vele, ha elfognák?

— Ne is kérdezd, drága gyermekem. Elvesztenénk őt örökre, válaszolta a beszéd alatt folytonosan könnyező anya.

És így vigasztalta tovább a kis Jenőket, nyugtalanul, minden neszre figyelve, hogy nem jön-e az őrt álló mindenes hirt adni a veszedelemről, hogy ismét zsandárok járnak a ház körül, vagy megörvendeztetni asszonyát azzal a boldogító hírrel, hogy felismerte az ő hű urát az éj homályában és jön már.

De ezt az utóbbi örömhirt hiába leste a jó anya, a kit ő várt, a menekült férjet, az édes apát ezen a szent estén, hogy mint irta, bár csak egy percre is visszatér hajlékába, szeretett családjához és megöleli, megcsókolja talán utoljára kis fiát és hű hitvesét, azután pedig elmenekül ő is, messze külföldre, talán örökre a már elmenekült társai után a hontalanságba.

Már maga az a tudat, hogy csak egy percre láthatja férjét s az apa a kis fiát, kínos érzés volt. És mégis a viszontlátás öröme feledtette a bekövetkező elválás iszonyait.

A vacsorának már rég vége volt, sőt már 12 órára járt az idő, de semmi jel, semmi nesz, hogy megérkezett volna a várva-várt apa és férj.

Az öreg mindenest kérvé kérte a ház asszonya, hogy ne menjen éjféli misére. Csak figyeljen, vigyázzon minden legkisebb neszre. Hatha férje azt az időt várja be, midőn a hivek mind az Isten házában vannak és így kikerülheti az embereket.

A hű mindenes szót fogadott. Ott állt őrt hajnali harangszóig a kapu küszöbén. S ezalatt a kis Jenőke már az álom karjaiban nyugodott, míg édes anyja Magyarország patrónája — Mária — képe előtt térdelt, könyörögve hozzá oltalomért szegény bujdosó férje részére.

Midőn már a nap kiburkolódnai kezdett a havazó felhők közül, kétségbeesetten kiáltott fel a hű feleség: Hol vagy hát Pistám! Mi történt veled, hogy el nem jöttél?

Hogy mi történt Pistájával, a rettenhetetlen guerilla vezérrel? Elmondjuk azonnal. De előbb bucsuzzunk el Jenőtől, a kivel csak egy pár évtized mulva találkozunk. És édes anyjától, akivel meg éppen nem találkozunk, mert a bekövetkezett lelki és testi szenvedések megtörték gyenge szervezetét s 1851. év tavaszán kiszenvedett. A kis Jenőt pedig árvaságában édes anyjának testvérbátyja, a M. . . . . i plébános neveltette fel s tanította ki emberré.